



# RECOMENDACIONES PARA REDUCIR EL RIESGO DE DERRAME DURANTE LA CARGA DE BETÚN

Este documento, elaborado por el Sub-Comité de Uso seguro de Eurobitume, establece recomendaciones para reducir el riesgo de derrame durante la carga. Es responsabilidad exclusiva del transportista seguir las indicaciones de la Matriz de Compatibilidad de Carga<sup>1</sup> de Eurobitume que, en particular, estipula que: “la cisterna no debe contener restos de agua o productos acuosos”.

El responsable del cargadero sigue siendo la autoridad única para decidir si la cisterna debe cargarse o no.

Los siguientes pasos deben ser incluidos en los procedimientos del transportista:

## 1. PARA DESACOPLAR UNA CISTERNA VACÍA EN LA ZONA DE APARCAMIENTO DEL TRANSPORTISTA

El conductor debe:

- Cerrar la boca de inspección para evitar que el agua entre en la cisterna mientras el camión cisterna está parado.
- Comprobar que no hay agua residual o cualquier otro residuo o bloqueo en la manguera de descarga.
- Abrir la válvula de descarga (posición horizontal) para reducir la condensación.

## 2. TRAS ACOPLAR A LA CABEZA TRACTORA

El conductor debe ser informado del producto anterior transportado en el camión cisterna por el operador o mediante los documentos del vehículo y deberá:

- Cerrar la válvula de ventilación superior (si está instalada).
- Inspeccionar el vehículo y comprobar que las válvulas están correctamente cerradas.
- Comprobar que no hay restos de agua u otros residuos en la manguera de descarga de la boca de contención.
- Comprobar visualmente a través de la boca de inspección que no hay agua residual.
- Invertir la inclinación del camión cisterna.
- Comprobar visualmente, de nuevo, a través de la boca de inspección que no hay agua residual.
- Asegurar cualquier segunda boca de inspección que haya sido abierta (parte trasera del camión cisterna).

## 3. DESPUÉS DE UNA PRUEBA REALIZADA CON AGUA O TRAS UNA INACTIVIDAD PROLONGADA

El operador o el personal encargado de las inspecciones debe, previa autorización del departamento técnico, notificar al conductor que la cisterna ha sido sometida a una inspección de agua (documentos del vehículo, etc.). El conductor debe realizar las siguientes operaciones:

- Comprobar que la válvula de ventilación superior (si está instalada) esté cerrada.
- Cerrar la válvula inferior.
- Comprobar visualmente a través de la boca de inspección que no hay agua residual.
- Invertir la pendiente de la cisterna (por ejemplo: bajar las patas del remolque, o acoplar la cabeza tractora e invertir la pendiente).
- Comprobar visualmente a través de la boca de inspección que no hay agua residual.
- La boca de inspección situada en la parte posterior debe estar bien asegurada antes de cargar.

### ¡ATENCIÓN!

Si hay algún resto de agua en el camión cisterna, el conductor no debe usar la cisterna y lo debe notificar **inmediatamente** a su operador. **Bajo ninguna circunstancia debe cargarse betún en un camión cisterna que contenga restos de agua.**

<sup>1</sup> La Matriz de Compatibilidad de Carga de Eurobitume está disponible en [www.eurobitume.eu](http://www.eurobitume.eu)



# RECOMENDACIONES PARA REDUCIR EL RIESGO DE DERRAME DURANTE LA CARGA DE BETÚN

## 4. DURANTE LA CARGA

Al concertar la cita o, a más tardar, al llegar a la refinería o al terminal de carga: el conductor debe declarar si se ha realizado una prueba con agua en la cisterna o si el depósito ha estado inactivo durante un período prolongado así como que se han aplicado procedimientos adecuados para eliminar los restos de agua. El conductor debe cumplir con el procedimiento de carga del cargadero bajo la supervisión del operador.

El conductor, supervisado por el operador del cargadero, debe:

1. Comprobar que la válvula de ventilación superior (si está instalada) está cerrada.
2. Comprobar que la válvula inferior esté cerrada.
3. Comenzar a cargar el camión cisterna con unas 2 toneladas de producto<sup>2</sup>.
4. Detenerse durante unos 10 minutos prestando atención a cualquier ruido (burbujas, silbidos), formación de vapor de la boca de inspección y/o movimiento de la cisterna que pueda indicar indicios de rebose.
5. Si después de 10 minutos no se detecta ningún ruido, vapor o movimiento, el conductor debe repetir los pasos 3 y 4.
6. Una vez más, después de esperar otros 10 minutos, si todavía no hay reacción, la carga puede continuar según los procedimientos normales. Si hay una reacción de cualquier ruido, vapor o movimiento en la cisterna después de los pasos 4 ó 5, deje abierta la boca de inspección, aléjese de la zona de carga y advierta al personal de la refinería o del depósito de que puede haber un riesgo de que se produzca un derrame. En este caso, el personal de la refinería o del terminal de carga examinará la situación y adoptará las medidas apropiadas (por ejemplo, dejar de cargar por completo, después de que cese la reacción, repetir los pasos 3 y 4).

Durante el trabajo, es necesario respetar las condiciones generales de seguridad. Para obtener orientación, por favor, consulte también los documentos de Eurobitume:

- Tarjeta de manipulación segura de Eurobitume.
- Matriz de compatibilidad de carga de Eurobitume.
- Tarjeta de quemaduras de Eurobitume.
- Tarjeta Eurobitume H<sub>2</sub>S.
- Guía de bolsillo Eurobitume H<sub>2</sub>S.
- Guía de entrega segura de Eurobitume.
- Guía para la ducha de seguridad de Eurobitume.

Estos documentos pueden consultarse en [www.eurobitume.eu](http://www.eurobitume.eu).

Su proveedor de betún estará también disponible para proporcionarle apoyo.

<sup>2</sup> Se especificará según la configuración de la estación de carga para asegurar que no se exceda la cantidad a cargar.